



大会

第六十一届会议

正式记录

Distr.: General
16 January 2007
Chinese
Original: English

第五委员会

第 28 次会议简要记录

2006 年 12 月 11 日，星期一，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 优素菲先生 （阿尔及利亚）
行政和预算问题咨询委员会主席： 萨哈先生

目录

议程项目 117：2006-2007 两年期方案预算（续）

A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号文件内的决议草案所涉方案预算问题：拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会

决议草案 A/61/L.30 所涉方案预算问题：海洋和海洋法

决议草案 A/ES-10/L.20 所涉方案预算问题：建立联合国关于在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙造成的损失登记册

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

06-65097 (C)



上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 117：2006-2007 两年期方案预算（续）

A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号文件内的决议草案所涉方案预算问题：拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会（A/C.5/61/15）

A/61/L.30 号决议草案所涉方案预算问题：海洋和海洋法（A/C.5/61/16）

A/ES-10/L.20 号决议草案所涉方案预算问题：建立联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册（A/61/614；A/C.5/61/13）

1. **Van Buerle 女士**（方案规划和预算司司长）介绍了关于 A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号文件内的决议草案所涉方案预算问题的说明（A/C.5/61/15）。她说，如果大会通过决议草案 A/AC.265/2006/L.8/Rev.1，不会直接涉及经费问题。但委员会面前的文件描述了两个可能的情况，一个是基于假设《公约》于 2007 年年中获得批准并开始生效；另一个是基于假设《公约》于 2007 年年底开始生效。她提请注意说明内的第 4、5、6 和 7 段，其中论及 A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号决议草案所要求展开的《公约》规定的活动。

2. 如果《公约》于 2007 年开始生效，而且缔约国会议和残疾人权利委员会会议于 2007 年举行，则 2006-2007 两年期方案预算所需额外经费将达 330 万美元。已在第 2 款下编列经费 150 万美元，用于为 2007 年特设委员会两个年度会议和会前工作组两次年度会议提供服务。因此，与《公约》有关的 2007 年所需额外会议事务费用净额为 130 万美元。此外，如果《公约》于 2007 年开始生效，而且缔约国会议和残疾人权利委员会第一届会议于 2007 年举行，则秘书处将根据既定程序再次要求大会审议会议事务所需经费。预计执行第 23 款（人权）和第 28 款（管理和支助事务）下拟议活动的支出估计数将尽可能在现有资源范围内支付。

3. 如果《公约》于 2007 年年底生效，而且缔约国会议和委员会会议于 2008 年举行，在审议 2008-2009 两年期拟议方案预算时将审议额外经费 1 000 万美元。

4. 关于 A/61/L.30 号决议草案所涉方案预算问题的说明（A/C.5/61/16），她提请委员会注意 A/C.5/61/16 号文件第 1、3、4、5、7 和 8 段。2006-2007 两年期方案预算第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）和第 28 D 款（中央支助事务厅）项下大陆架界限委员会第十九届会议延长 4 天所需会议服务全部费用将达 108 100 美元。虽然将尽力匀支所需额外经费，任何追加的批款将在 2006-2007 两年期的第二次执行情况报告中列报。2008 年为不限成员名额特设工作组提供服务的所需经费估计数在第 2 款项下有 264 300 美元，在第 28 D 款项下有 20 100 美元。这些所需经费将在审议 2008-2009 两年期拟议方案预算时讨论。

5. 最后，她在介绍关于决议草案 A/ES-10/L.2 所涉方案预算问题的说明（A/C.5/61/13）时提请注意 A/C.5/61/13 号文件第一和第三章。建立和维持损失登记册为期一年（2007 年 1 月 1 日至 12 月 31 日）的费用估计数为 3 098 700 美元。该说明第 17 段详细列出了这些费用。因此，如果大会通过决议草案 A/ES-10/L.2，将需要追加批款 3 098 700 美元，用于第 3 款（政治事务）和第 35 款（工作人员薪金税），而 2006-2007 两年期方案预算收入第 1 款（工作人员薪金税收入）下将减少同样的数额。

6. **萨哈先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）介绍了咨询委员会关于 A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号文件内决议草案所涉方案预算问题的说明的口头报告。他说，咨询委员会建议，第五委员会应通知大会：如果大会通过 A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号文件内的决议草案，将不会直接涉及经费问题。

7. 关于所涉方案预算问题的说明极为详细地开列了可能在提出 2008-2009 两年期拟议方案预算时要求编列的经费。A/AC.265/2006/L.8/Rev.1 号文件内决

议草案的通过，不应被解释为事先判断未来两年期拟议方案预算的审议结果。

8. 关于决议草案 A/61/L. 30 所涉方案预算问题的说明，他指出，如 A/C. 5/61/16 号文件第 11 段所述，预计将在 2006-2007 两年期方案预算第 2 款和第 28 D 款的批款额内匀支所需额外经费。如果执行决议草案所需实际经费数超过上述款次的匀支能力，则将在 2006-2007 两年期的第二次执行情况报告中列报所需额外经费。

9. 他在介绍咨询委员会关于决议草案 A/ES-10/L. 20 所涉方案预算问题的说明的报告 (A/61/614) 时说，2006-2007 两年期方案预算用于建立和维持损失登记册的额外经费估计为 310 万美元，但是，该估计数反映出 2007 年适用的出缺系数为 50%。按全额计算的所需年度额外经费估计数约 390 万美元。

10. 咨询委员会建议，第五委员会应通知大会，如果大会通过决议草案 A/ES-10/L. 2，则 2006-2007 两年期方案预算将需要追加批款 3 098 700 美元，其中第 3 款（政治事务）下 2 812 000 美元，第 35 款（工作人员薪金税）下 286 700 美元。收入第 1 款（工作人员薪金税收入）下将相应减少同样的数额。

11. **Kozaki 先生**（日本）提到决议草案 A/61/L. 30 所涉方案预算问题时说，他相信所需额外经费将在核定资源范围内支付。关于 A/AC. 265/2006/L. 8/Rev. 1 号文件内决议草案的所涉方案预算问题，他同意咨询委员会的看法，即不应对 2008-2009 两年期拟议方案预算的审议结果事先作出判断。在现阶段，应根据大会第 41/213 和 42/211 号决议的规定，通过安排现有资源的优先次序和调拨来匀支任何额外费用。

12. 最后他指出，正在对决议草案 A/ES-10/L. 2 进行的讨论可能对决议草案所涉方案预算问题产生影响。在采取任何行动之前他要求秘书处进一步提供资料。

13. **Fluss 先生**（以色列）说，他承认第五委员会审议预算事项的职权，但决议草案 A/ES-10/L. 2 所涉方案预算问题远远大于秘书长相关报告 (A/ES-10/361) 最初预计的数额。显然，即使修建隔离墙是为了安全而不是基于政治理由，这个问题已经政治化了。面对巴勒斯坦人的恐怖行为，修建隔离墙是必要的。隔离墙所造成的不便可以消除，但巴勒斯坦恐怖分子杀害以色列公民却无法逆转。此外，以色列司法系统已实行适当的赔偿办法。

14. 决议草案 A/ES-10/L. 20 是政治化过程的结果。巴勒斯坦人及其支持者确实过于相信他们为达到自己的目标对大会进行控制的能力。这种行动与第十届紧急特别会议的目标（团结一致促进和平）背道而驰。

上午 10 时 35 分会议暂停，下午 12 时 30 分复会

15. **Abelian 先生**（委员会秘书）宣读以下决定草案：

“第五委员会审议了秘书长提交的有关建立联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册的决议草案所涉方案预算问题说明和行政和预算问题咨询委员会的相关报告：

(a) 决定核可行政和预算问题咨询委员会的意见和建议；

(b) 重申大会议事规则第 153 条；

(c) 决定为建立和维持损失登记册批款至多 3 098 700 美元，列在第 3 款“政治事务”（2 812 000 美元）和第 35 款“工作人员薪金税”（286 700 美元）项下，而 2006-2007 两年期方案预算收入第 1 款（工作人员薪金税收入）下将减少同样的数额予以抵消。”

16. **Lock 女士**（南非）代表 77 国集团和中国发言，要求提供决定草案的书面案文。

下午 12 时 30 分散会